

# AUTOSET CS™ 2

---

MANUAL DO UTILIZADOR

Português

**ResMed Ltd**

1 Elizabeth Macarthur Drive  
Bella Vista NSW 2153 Australia

**Distributed by**

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA

**EC REP** ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RW UK

See Resmed.com for other ResMed locations worldwide. For patent information, see Resmed.com/ip. SmartMedia is a trademark of Toshiba. Papillon is a trademark of MAP Medezin-Technologie GmbH. Activa, AutoSet CS, HumidAire, HumidAire 2i, HumidAire 2iC, Mirage, ResControl, ResLink, SmartStart, Smart Data, Ultra Mirage and Vista are trademarks of ResMed Ltd. © 2015 ResMed Ltd.  
268330/1 2015-10





# ÍNDICE

INTRODUÇÃO .....	171
AUTOSET CS2 .....	171
RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR/PROPRIETÁRIO .....	171
INFORMAÇÃO MÉDICA .....	171
USO DESTINADO .....	171
CONTRA-INDICAÇÕES .....	171
AVISOS .....	172
PRECAUÇÕES .....	172
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO .....	175
O SISTEMA AUTOSET CS2 .....	177
OS COMPONENTES DO AUTOSET CS2 .....	177
MÁSCARAS .....	179
MONTAGEM DO SISTEMA AUTOSET CS2 .....	179
HUMIDIFICADORES .....	182
CONEXÃO DE UM HUMIDIFICADOR .....	183
HUMIDAIRE 21™ E HUMIDAIRE 21C™ .....	183
HUMIDAIRE .....	184
RESLINK™ .....	186
FILTRO ANTI-BACTERIAL .....	186
UTILIZAÇÃO DA CORRENTE CC PARA FUNCIONAMENTO DO AUTOSET CS2 .....	187
UTILIZAÇÃO DE OXIGÉNIO SUPLEMENTAR .....	187
UTILIZAÇÃO DO AUTOSET CS2 .....	189
INICIAR O TRATAMENTO .....	189
PARAR O TRATAMENTO .....	189
MODO DE ESPERA .....	189
FUNÇÕES DO PAINEL DE CONTROLE .....	190
AJUSTAR PARÂMETROS .....	191
MENUS .....	193
MENU DE DEFINIÇÕES .....	194
MENU DE ALARMES .....	195
MENU DE RESULTADOS .....	196
MENU DE OPÇÕES .....	196
MENU DE MANUTENÇÃO .....	197
ECRÃS DE TRATAMENTO .....	197
OS ALARMES .....	199
ALARME DE PRESSÃO DA MÁSCARA BAIXA .....	199
ALARME DE CORTE DE CORRENTE .....	200
ALARME DE PRESSÃO ELEVADA .....	200

ALARME DE FUGA ELEVADA	201
ALARME DE APOIO DE PRESSÃO INSUFICIENTE	201
ALARME DE BLOQUEIO DE FLUXO	201
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	203
DIARIAMENTE	203
SEMANALMENTE	203
PERIODICAMENTE	204
FILTRO DE AR	205
FILTRO DE AR HIPOALERGÉNICO	205
MANUTENÇÃO	206
DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	207
GLOSSÁRIO	209
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	211
GARANTIA LIMITADA	219
ÍNDICE REMISSIVO	221

# INTRODUÇÃO

## AUTOSET CS2

O gerador de fluxo **AUTOSET CS2™** foi desenhado para ser confortável, fácil de usar e de confiança. Pode observar o seu tratamento e ajustar os parâmetros através de um teclado e mostrador digital.

## RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR/PROPRIETÁRIO

O utilizador ou proprietário deste sistema será o responsável único por quaisquer danos pessoais ou danos a propriedade resultantes de:

- utilização do dispositivo não respeitando as instruções de funcionamento fornecidas
- manutenção ou modificações a não ser que estas sejam feitas de acordo com instruções autorizadas e por pessoas autorizadas.

**Leia este manual cuidadosamente antes de usar.**

## DEFINIÇÕES

O cabeçalho **AVISO** alerta-o da possibilidade de ferimentos.

O cabeçalho **PRECAUÇÃO** explica cuidados especiais a ter para a utilização segura e eficaz do dispositivo.

## INFORMAÇÃO MÉDICA

### USO DESTINADO

O sistema **AUTOSET CS2** está indicado para estabilizar a ventilação de pacientes adultos com apneia central do sono (ACS), apneia do sono mista e respiração periódica, com ou sem apneia obstrutiva do sono. Este destina-se a ser utilizado em residências e hospitais.

### CONTRA-INDICAÇÕES

O **AUTOSET CS2** não é um ventilador de reanimação e poderá parar de funcionar devido a uma interrupção do fornecimento de energia ou no caso improvável de certas condições de avaria.

A terapêutica ASV está contra-indicada em pacientes com insuficiência cardíaca sintomática e crónica (New York Heart Association 2-4) com fracção de ejeção do ventrículo esquerdo reduzida ( $FEVE \leq 45\%$ ) e apneia central do sono predominante moderada a grave.

Antes de usar o **AUTOSET CS2**, informe o seu médico no caso de sofrer de qualquer uma das seguintes condições.

- sinusite aguda ou otite média
- epistaxe (hemorragia nasal grave) causando o risco de aspiração pulmonar
- factores que predisõem o risco de regurgitação para dentro da máscara
- incapacidade de remover secreções
- hipotensão ou uma significativa depleção do volume intravascular
- pneumotórax ou pneumomediastino
- trauma ou cirurgia cranial recentes.

**Os seguintes são avisos e precauções gerais. Outros avisos, precauções e observações específicos aparecerão junto às instruções relevantes no manual.**



## AVISOS

- O **AUTOSET CS2 NÃO** é um ventilador de reanimação.
- Antes de receberem a ASV, todos os pacientes devem ser avaliados quanto a insuficiência cardíaca. Se houver sinais e sintomas de insuficiência cardíaca, deverá ser realizada uma avaliação objectiva de FEVE.
- O manual deverá ser lido na íntegra antes de usar o **AUTOSET CS2**.
- Os conselhos contidos neste manual não substituem as instruções dadas pelo médico a cargo do tratamento.
- O **AUTOSET CS2** só deve ser usado com máscaras e acessórios recomendados pela ResMed ou pelo seu médico. O uso incorrecto de máscaras e acessórios poderá afectar negativamente o funcionamento do **AUTOSET CS2**.
- O **AUTOSET CS2** foi desenhado para ser utilizado com máscaras que permitem a remoção de gases exalados através dos orifícios de ventilação. Os gases exalados poderão voltar a serem respirados se a máscara for utilizada com a máquina desligada, ou no caso dos orifícios de ventilação forem bloqueados. Se tal ocorrer durante longos períodos de tempo, poderá haver sufocação.
- Na eventualidade de uma falha de energia ou avaria da máquina, remova a máscara.
- O fluxo de ar para a respiração produzido por este dispositivo pode exceder a temperatura ambiente num máximo de 6°C (11°F). Cuidado deverá ser tomado no caso da temperatura ambiente for em excesso de 32°C (90°F).
- O **AUTOSET CS2** pode ser programado para administrar pressões de até 20 cmH<sub>2</sub>O. No caso improvável de certas condições de avaria, é possível a produção de pressões de até 40 cmH<sub>2</sub>O durante um máximo de 0,7 segundos.
- O **AUTOSET CS2** não deve ser utilizado na proximidade de anestésicos inflamáveis.
- Se se utilizar oxigénio com **AUTOSET CS2**, o fluxo de oxigénio deverá ser desligado quando o dispositivo não estiver em funcionamento. Se o fluxo de oxigénio não for interrompido quando o dispositivo não estiver em funcionamento, o oxigénio poder-se-á acumular dentro do dispositivo e criar o risco de incêndio.
- Não utilize o **AUTOSET CS2** no caso de serem observados defeitos exteriores óbvios ou mudanças estranhas de desempenho.
- Não abra a caixa do **AUTOSET CS2**. Não existem peças dentro do mesmo que possam ser reparadas pelo utilizador. Inspeções e consertos do interior só deverão ser levados a cabo por um agente de serviços autorizado.



## PRECAUÇÕES

Deverá informar o seu médico no caso de sentir dores no peito, dor de cabeça ou um agravamento da falta de ar. No caso da haver uma infecção no trato respiratório superior, poderá ser necessário interromper o tratamento temporariamente.

Os seguintes efeitos secundários poderão ocorrer durante o tratamento com o

#### AUTOSET CS2:

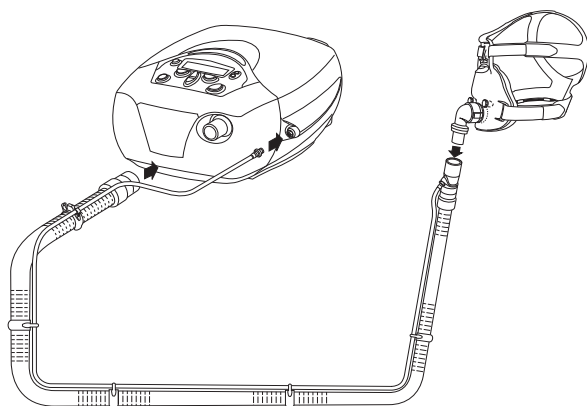
- secura do nariz, boca ou garganta
- sensação de inchaço
- mal estar no ouvido ou seio nasal
- irritação dos olhos
- urticária
- desconforto no peito.





# GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

- 1 Conecte a tubagem de ar e o tubo sensor de pressão ao **AUTOSET CS2** e à máscara (página 179).



- 2 Conecte um humidificador, caso seja necessário (página 182).
- 3 Ligue o **AUTOSET CS2**. Certifique-se de que a máscara não se encontra bloqueada.
- 4 Seleccione o parâmetro da máscara (página 194).
- 5 Aquando da primeira utilização ou no caso de estiver a adicionar ou remover um componente do sistema (tal como um humidificador ou filtro antibacterial), execute a função de Reconhecimento de Circuito de Ar (página 194).
- 6 Coloque a máscara e comece a respirar para dentro dela. A função **SMARTSTART** deverá activar o início do tratamento no decorrer das primeiras respirações. No caso de tal não suceder, prima a tecla **Iniciar/Parar** para iniciar o tratamento (página 189).

NOTA *É-lhe possível observar o progresso do tratamento (como a fuga de ar na máscara) através dos ecrãs de Tratamento (página 197).*

- 7 Remova a sua máscara para parar o tratamento. Se o **SMARTSTOP** se encontrar activado, o tratamento irá parar automaticamente. Se o **SMARTSTOP** não estiver activado, prima a tecla **Iniciar/Parar** uma vez.



# O SISTEMA AUTOSET CS2

## OS COMPONENTES DO AUTOSET CS2

O gerador de fluxo **AUTOSET CS2** é fornecido com tubagem de ar e cabo eléctrico. As máscaras são fornecidas aparte e você e o seu médico devem decidir qual é aquela que mais o irá ajudar. As máscaras que podem ser usadas com o **AUTOSET CS2** são listadas na página 179.

Algumas pessoas experimentam secura no nariz, na boca e na garganta, no decorrer do tratamento com o sistema **AUTOSET CS2**, e especialmente durante o inverno. Outros poderão vir a espirrar ou sofrerem de um nariz ranhoso ou entupido durante as semanas iniciais do tratamento com o **AUTOSET CS2**. Na maioria dos casos, estes sintomas de irritação nasal podem ser resolvidos com um humidificador. Consulte a página 183 para obter informações em como conectar um humidificador ao **AUTOSET CS2**.

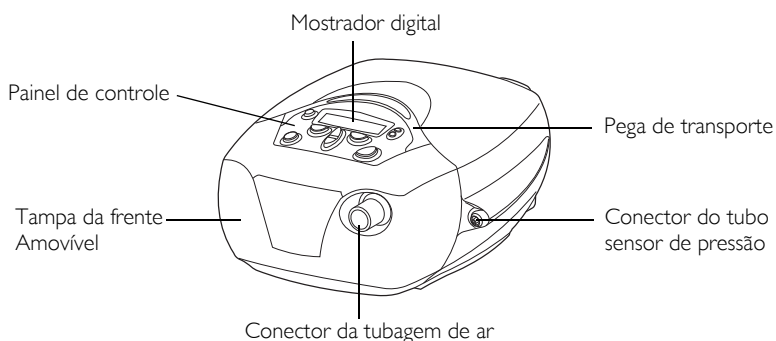


Figura 1: Gerador de fluxo AutoSet CS2

O painel de controle permite-lhe ajustar os parâmetros do gerador de fluxo, e o mostrador digital apresenta informações referentes ao seu tratamento. Ver “Funções do Painel de Controle” na página 190.

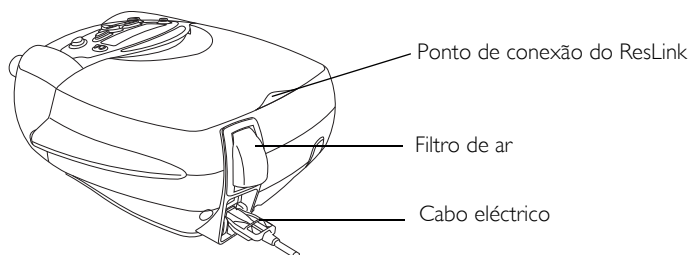


Figura 2: Parte de trás do AutoSet CS2

O AUTOSET CS2 pode funcionar tanto com corrente CA como CC. Consultar a página 179 para informações em como conectar os cabos eléctricos e utilizar o dispositivo de fixação. Consultar a página 186 para conectar um RESLINK™. Consultar a página 205 para informações sobre como substituir o filtro de ar.

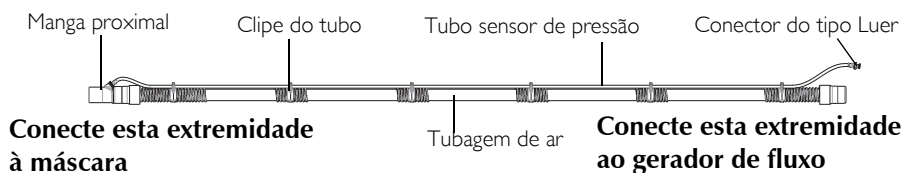


Figura 3: Tubagem de ar, montada

Todos os componentes da tubagem de ar são fornecidos juntamente com o AUTOSET CS2:

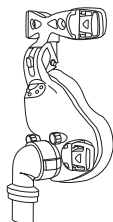
- um tubo de ar de 2 m de comprimento
- um tubo sensor de pressão (para medir a pressão na máscara) com conectores do tipo Luer
- cliques para o tubo (para fixar o tubo sensor de pressão à tubagem de ar)
- uma manga proximal (um conector especial que fixa o tubo sensor de pressão à tubagem de ar principal de modo a que só precise de um ponto de fixação na máscara).

A tubagem de ar é fornecida com a manga proximal conectada. Fixe os cliques do tubo uniformemente ao longo da tubagem de ar. Empurre o tubo sensor de pressão sobre os cliques do tubo, e enrosque os conectores do tipo Luer junto da manga proximal. Certifique-se de que o tubo sensor de pressão não se encontra dobrado, obstruído ou torcido.

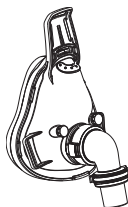
NOTA A ResMed recomenda os seguintes tubagens para uso com o AutoSet CS2: tubo de ar de substituição (somente) PN 14948; sistema de administração de ar (tubo, linha de sensor, cliques, manga proximal) PN 26909.

## MÁSCARAS

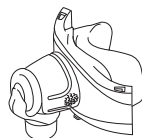
Os seguintes sistemas de máscara (fornecidos separadamente) são recomendados para uso com o sistema **AUTOSET CS2**. Consulte o quadro na página 194 para obter informações em como configurar a sua máscara correctamente para ser usada com o **AUTOSET CS2**.



ULTRA MIRAGE™  
MÁSCARA FACIAL



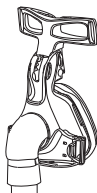
MIRAGE™ MÁSCARA  
FACIAL,SÉRIE 2



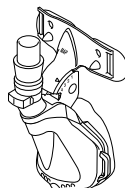
MIRAGE VISTA™



MIRAGE ACTIVA™



ULTRA MIRAGE™



PAPILLON

O seu médico pode explicar-lhe as características das máscaras disponíveis, e sugerir-lhe a máscara da qual poderá tirar mais proveito.

## MONTAGEM DO SISTEMA AUTOSET CS2

Complete os passos seguintes para montar o seu sistema **AUTOSET CS2**. Certifique-se de que a área ao redor da unidade é mantida limpa (sem pó) e de que não existem artigos, tais como roupa de cama ou vestuário ou outros que possam vir a bloquear a entrada de ar.

Para juntar um humidificador consulte a página 183.



### AVISO

Use apenas a tubagem de ar que foi fornecida com o sistema **AUTOSET CS2 system**.

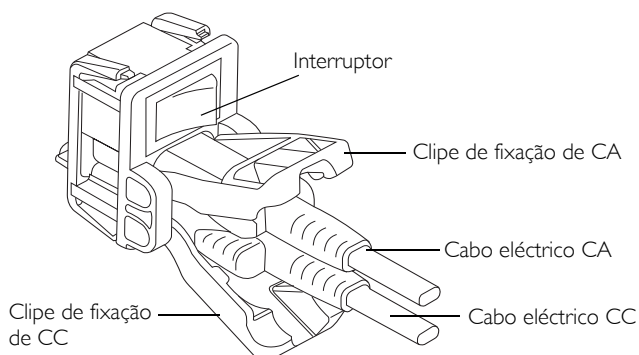
### 1 Conecte o cabo eléctrico

Coloque o gerador de fluxo numa mesa na proximidade da cabeceira da sua cama. Existem duas tomadas na parte de trás do gerador de fluxo – a de cima para um cabo eléctrico de CA (corrente de rede standard) e a de baixo para um cabo eléctrico de DC (reserva) (ver página 187). A ResMed recomenda a utilização do cabo eléctrico de CA fornecido com a unidade. Na ausência deste cabo, um cabo eléctrico standard de CA pode vir a ser utilizado.

O cabo eléctrico personalizado da ResMed pode ser fixo em lugar com os cliques de fixação.

Para introduzir o clipe de fixação, aperte ambas extremidades e insira os pinos nos

orifícios que se encontram em ambos lados da tomada. Introduza o cabo eléctrico na tomada. Empurre o clipe de fixação para baixo de maneira a que o entalhe prenda o cabo eléctrico em lugar.



Conecte a extremidade livre do cabo eléctrico a uma tomada de corrente eléctrica.



## PRECAUÇÃO

Coloque o dispositivo de maneira a que não seja possível derrubá-lo da mesa acidentalmente e assegure-se de que o cabo eléctrico não é colocado de maneira a que possa causar o tropeçar de alguém.

NOTA O AUTOSET CS2 também pode funcionar montado à parede (a não ser que esteja conectado ao HumidAire 2i ou HumidAire 2iC). A melhor posição da tubagem de ar é em baixo, de modo a evitar dobras na tubagem.

## 2 Conecte o tubo de ar

Conecte a tubagem de ar firmemente à saída de ar que se encontra na parte da frente da unidade.

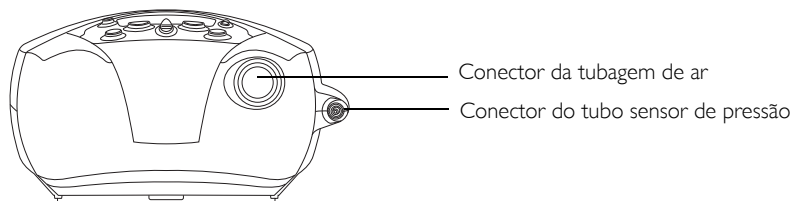


Figura 4: Vista frontal do AutoSet CS2

Para unir o tubo sensor de pressão à unidade, enrosque o conector de tipo Luer na tomada que se encontra ao lado da unidade.

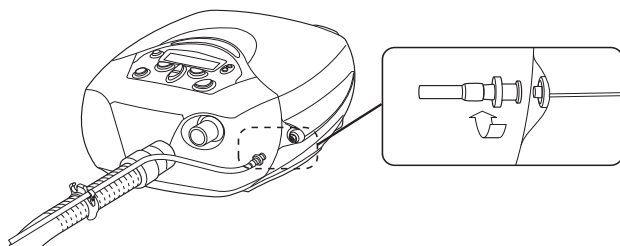


Figura 5: A enroskar os conectores do tipo Luer um no outro



### **AVISO**

Tenha cuidado quando estiver a manusear a tubagem de ar. Tome especial cuidado quando estiver a fixar o conector do tipo Luer ao AUTOSET CS2. Se dobrar ou torcer em demasia o tubo sensor, a protecção oferecida pelo sistema de alarme de pressão na máscara poderá ser afectada.

### **3 Conexão da máscara à tubagem de ar.**

O sistema de máscara já se deverá encontrar montado. Se este não estiver montado, consulte as instruções do utilizador fornecidas com a máscara.

Conecte o sistema de máscara à extremidade livre da tubagem de ar.

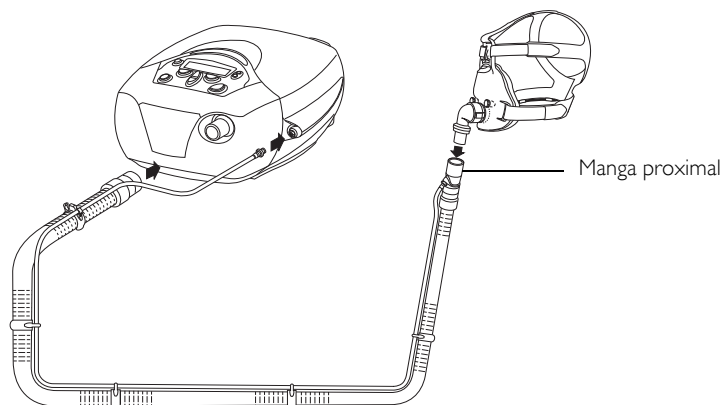


Figura 6: Montagem do sistema AutoSet CS2

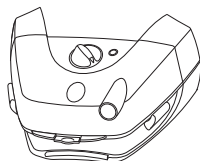


## HUMIDIFICADORES

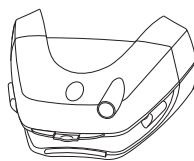
Poderá vir a ser necessário utilizar um humidificador se experimentar secura do nariz, garganta ou boca. Os seguintes humidificadores da ResMed são compatíveis com o AUTOSET CS2:



HUMIDAIRE™  
humidificador aquecido



HUMIDAIRE 2i™  
humidificador aquecido



HUMIDAIRE 2iC™  
humidificador passover

### ACCESSÓRIO DE HUMIDIFICADOR (APENAS COM O HUMIDAIRE)



Tubagem de ar média  
(52 cm)

Figura 7: Humidificadores compatíveis com o AutoSet CS2

Quando estiver a usar um humidificador, pare o AUTOSET CS2 usando a tecla de **Iniciar/Parar** ou removendo a máscara de forma a accionar a função de SMARTSTOP. Não desligue o AUTOSET CS2 no interruptor de corrente ou na tomada de corrente enquanto que este se encontra em funcionamento, uma vez que isto poderá resultar na acumulação de condensação no motor.

## CONEXÃO DE UM HUMIDIFICADOR

NOTA Quando estiver a conectar ou a remover um humidificador, execute a função de Reconhecimento de Circuito de Ar (ver página 194).



### AVISO

Quando estiver a usar um humidificador, posicione-o de maneira a que este se encontre a um nível abaixo da sua cabeça quando estiver a dormir, e ao mesmo nível ou abaixo do AUTOSET CS2.

### HUMIDAIRE 2i™ E HUMIDAIRE 2iC™

O HUMIDAIRE 2i™ proporciona humidificação aquecida, e o HUMIDAIRE 2iC™ proporciona humidificação por passover.

Para conectar o HUMIDAIRE 2i ou HUMIDAIRE 2iC, remova a tampa da frente do AUTOSET CS2 e conecte o humidificador à estação de ancoragem e à câmara de água. Consulte o *Manual do Utilizador do HUMIDAIRE 2i* ou *HUMIDAIRE 2iC* para mais informações. Não são necessários outros acessórios para usar. Assim que tenha realizado a função de Reconhecimento de Circuito de Ar, o AUTOSET CS2 está pronto a ser usado. Ver "Iniciar o tratamento" na página 189.

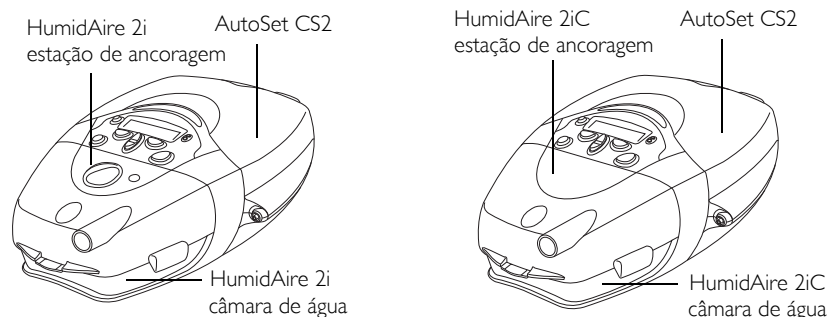


Figura 8: HumidAire 2i e HumidAire 2iC conectados ao AutoSet CS2

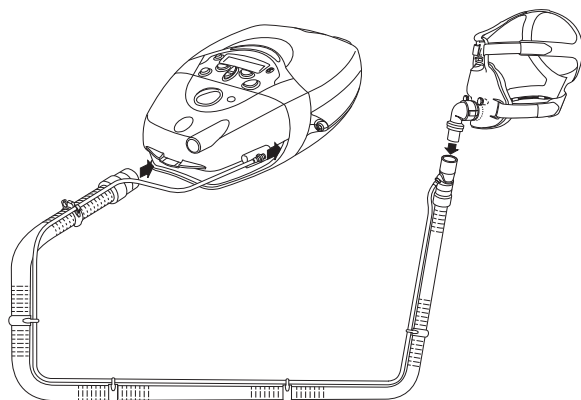


Figura 9: HumidAire 2i conectado ao AutoSet CS2 e à máscara

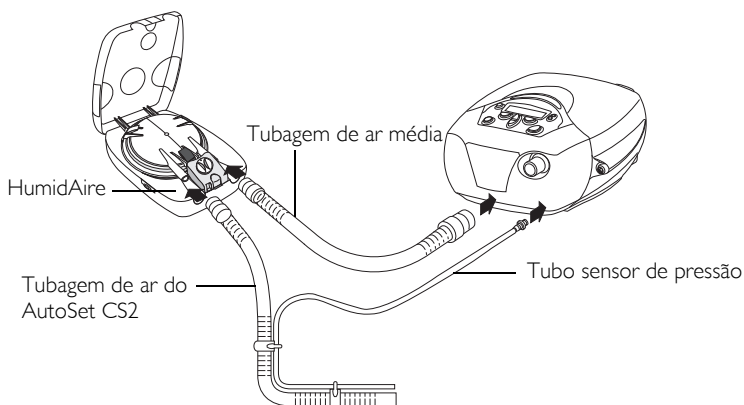
## HUMIDAIRE

Irá necessitar de um tubo de ar médio (52 cm) para conectar a unidade **AUTOSET CS2** ao **HUMIDAIRE™** (ver Figura 7).

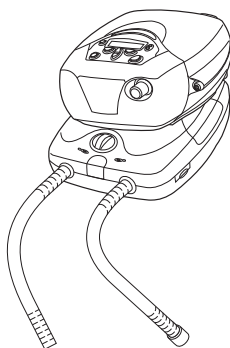
- 1 Certifique-se de que tanto o **HUMIDAIRE** como o **AUTOSET CS2** se encontram desligados.

Encha o **HUMIDAIRE** com água tal como é descrito no manual do humidificador. Coloque a câmara de água cheia dentro do **HUMIDAIRE**.

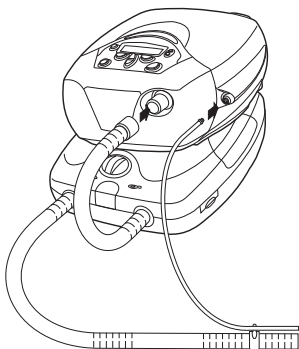
- 2 Com cuidado, desprenda um número suficiente de cliques do tubo para soltar a extremidade do tubo sensor de pressão da tubagem de ar do **AUTOSET CS2**. Conecte o tubo de ar do **AUTOSET CS2** à porta de conexão da esquerda no humidificador e o tubo de ar médio (52 cm) à porta de conexão da direita. Feche a tampa do **HUMIDAIRE**.



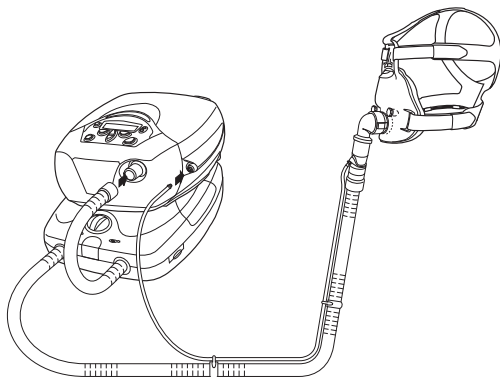
- 3 Coloque o **AUTOSET CS2** sobre o **HUMIDAIRE**. Não coloque a unidade **AUTOSET CS2** debaixo do humidificador. (Isto é de modo a evitar o derrame de água para dentro da unidade.)



- 4 Conecte a extremidade livre do tubo de ar médio ao **AUTOSET CS2**.  
Conecte o tubo sensor de pressão enroscando o fecho do tipo Luer no **AUTOSET CS2** (ver página 181).



- 5 Conecte o sistema de máscara à extremidade livre do tubo de ar longo. A configuração final deverá ter o seguinte aspecto:



- 6 Ligue o **HUMIDAIRE** e o **AUTOSET CS2**.



### **AVISO**

Certifique-se de que os cabos eléctricos e as fichas se encontram em boas condições e de que o equipamento não está danificado.

- 7 **Execute a função de Reconhecimento de Circuito de Ar** (ver página 194).  
Para informações acerca do enchimento e manutenção do seu humidificador, consulte o *Manual do Utilizador do HumidAire*.  
O **AUTOSET CS2** está agora pronto a ser utilizado com o **HUMIDAIRE**. Ver “Iniciar o tratamento” na página 189.

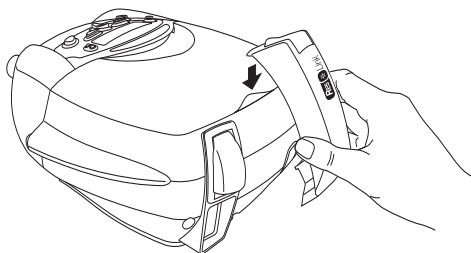


## PRECAUÇÃO

- **Tenha cuidado para não deixar entrar água para dentro do AUTOSET CS2**, uma vez que tal poderia afectar o tratamento e/ou danificar o aparelho.
- **Não esvazie o HUMIDAIRE quando este estiver conectado ao AUTOSET CS2**. Se houver a entrada de água para dentro do dispositivo AUTOSET CS2, desligue o interruptor principal de energia que se encontra na parte de trás da unidade e desligue-a da tomada de corrente eléctrica. Envie o dispositivo de volta ao seu fornecedor de equipamento para manutenção.
- Configure o HUMIDAIRE e a unidade AUTOSET CS2 de modo a que a tubagem conectada à máscara se encontre acima de ambas máquinas. Tal irá evitar a acumulação de condensação.
- Se aparecer condensação na máscara, diminua o parâmetro do humidificador.

## RESLINK™

O RESLINK™ é um dispositivo que regista dados num cartão SmartMedia™ durante a sua terapia. O cartão pode ser enviado ao médico para que este possa observar o seu progresso e ajustar os parâmetros do gerador de fluxo, caso seja necessário. O RESLINK é conectado à parte de trás do AUTOSET CS2 tal como é ilustrado. Para informações completas sobre como utilizar o RESLINK, consulte o *Manual do Utilizador do ResLink*.



## FILTRO ANTI-BACTERIAL

O seu médico poderá recomendar-lhe a utilização de um filtro anti-bacterial. Deverá ser colocado um filtro na tubagem de ar entre a máscara e o gerador de fluxo. Se estiver a usar um humidificador, coloque o filtro entre este e o gerador de fluxo (ver Figura 10 abaixo).

Normalmente, o filtro deverá ser substituído diariamente. Consulte as instruções fornecidas com o filtro para mais informações.

Sempre que colocar, remover ou substituir um filtro, deverá executar a função de Reconhecimento de Circuito de Ar (ver "Reconhecimento de circuito" na página 194).

NOTA Só se deverão usar filtros anti-bacteriais hidrofóbicos com o HUMIDAIRE 2i ou HUMIDAIRE 2iC.

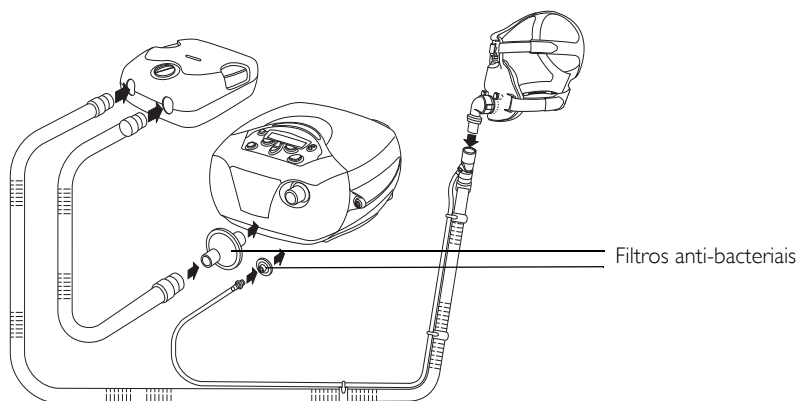


Figura 10: Colocação de filtros anti-bacteriais

## UTILIZAÇÃO DA CORRENTE CC PARA FUNCIONAMENTO DO AUTOSET CS2

O AUTOSET CS2 pode funcionar com corrente DC no caso de uma falha de energia ou para uso portátil. A ResMed fornece um transformador que permite a conexão de uma bateria de 12V à entrada de CC do AUTOSET CS2. O transformador também pode ser ligado a uma fonte de energia num carro ou num avião. Quando estiver a usar corrente CC, o dispositivo é ligado e desligado através do interruptor que se encontra no conector da fonte de alimentação, e não no interruptor que se encontra na parte de trás do AUTOSET CS2. O transformador CC é um acessório aparte que pode ser adquirido através do seu fornecedor de produtos ResMed.

O aquecedor do humidificador será automaticamente desactivado quando o AUTOSET CS2 estiver a funcionar com o fornecimento de energia CC.

O consumo de energia do AUTOSET CS2 varia de acordo com os parâmetros de tratamento. Uma corrente típica de entre 2,5A e 3,0A será descarregada de uma bateria de 12V durante o funcionamento. É necessário ter um tipo e tamanho de bateria correctos antes do funcionamento do aparelho com CC, e recomendamos-lhe entrar em contacto com a divisão de Serviços Técnicos da ResMed para mais informações referentes ao seu uso particular.



### PRECAUÇÃO

O AUTOSET CS2 usa 30V de corrente CC. Conecte o AUTOSET CS2 a uma fonte de energia CC usando apenas o transformador CC-CC da ResMed especificado para esta aplicação.

## UTILIZAÇÃO DE OXIGÉNIO SUPLEMENTAR

Se estiver a ser adicionado oxigénio à máscara, o tubo de oxigénio deverá estar ligado à porta da máscara. Consulte o manual da sua máscara para mais informações.

Pode ser adicionado até um máximo de 15 l/min de oxigénio à máscara quando se está a usar um sistema AUTOSET CS2.

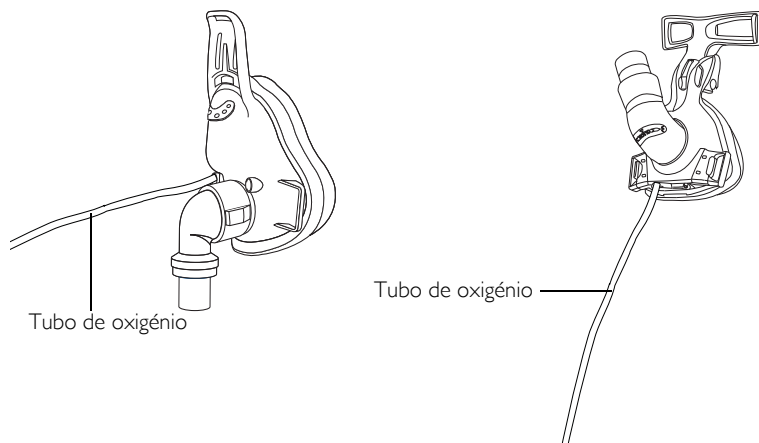


Figura 11: O tubo de oxigênio conectado às máscaras Mirage FFMS2 e Ultra Mirage



## AVISOS

- Se se utilizar oxigênio com este dispositivo, o fluxo de oxigênio deverá ser desligado quando o dispositivo não estiver em funcionamento.  
**Explicação:** Quando o dispositivo não se encontra em funcionamento e o fluxo de oxigênio é mantido, o oxigênio fornecido à tubagem do ventilador pode acumular-se dentro do dispositivo e criar o risco de incêndio.
- Inicie sempre a terapia com o AUTOSET CS2 antes do fornecimento de oxigênio ser ligado.
- Desligue sempre o fornecimento de oxigênio antes de parar a terapia com o AUTOSET CS2.
- O oxigênio apoia a combustão. O oxigênio não deverá ser usado enquanto que se estiver a fumar ou na presença de uma chama.

# UTILIZAÇÃO DO AUTOSET CS2



## AVISO

Antes de iniciar a terapia com uma nova máscara, seleccione o tipo de máscara correcto a partir do menu de Definições (página 194). Quando estiver a conectar ou a remover um novo componente, tal como uma máscara, um humidificador ou um filtro anti-bacterial, execute a função de Reconhecimento de Circuito de Ar (ver página 194).

## INICIAR O TRATAMENTO

Quando o sistema estiver totalmente montado, ligue o interruptor que se encontra na parte de trás do AUTOSET CS2. O ecrã de Boas vindas será apresentado durante o período de aquecimento do gerador de fluxo. Deixe a unidade aquecer durante aproximadamente 30 segundos antes de colocar a máscara sobre a sua face.



Figura 12: Ecrã de Boas vindas

Assim que o AUTOSET CS2 tenha aquecido, o respirar para dentro da máscara deverá fazer com que a terapia seja iniciada imediatamente. No caso de tal não suceder, prima a tecla **Iniciar/Parar** uma vez para iniciar o tratamento.

O AUTOSET CS2 é reiniciado no último modo em que estava a funcionar.

## PARAR O TRATAMENTO

Se o SMARTSTOP se encontrar activado, o tratamento irá parar automaticamente quando remover a máscara. Se o SMARTSTOP não estiver activado, prima a tecla **Iniciar/Parar**.

## MODO DE ESPERA

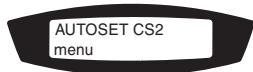


Figura 13: Ecrã de espera

Assim que tenha parado o tratamento, o AUTOSET CS2 irá ser colocado no modo de espera. No modo de espera você pode:

- premir o interruptor que se encontra na parte de trás para desligar o gerador de fluxo
- voltar a iniciar o tratamento respirando para dentro da máscara ou premindo a tecla de **Iniciar/Parar**
- entrar em qualquer um dos menus premindo a tecla **Esquerda**.

Quando está no modo de espera, ainda se encontra presente um fluxo de ar reduzido (não-terapêutico).

**NOTA** Se a opção de SMART DATA - AUTO VISUALIZAÇÃO for activada, os ecrãs disponíveis sob o menu de Resultados serão automaticamente apresentados durante aproximadamente 20 minutos após o término da sessão.



## FUNÇÕES DO PAINEL DE CONTROLE

O painel de controle do **AUTOSET CS2** possui um teclado que lhe permite:

- iniciar ou parar o tratamento
- ajustar os parâmetros no gerador de fluxo
- silenciar ou parar os alarmes
- ver os dados de tratamento

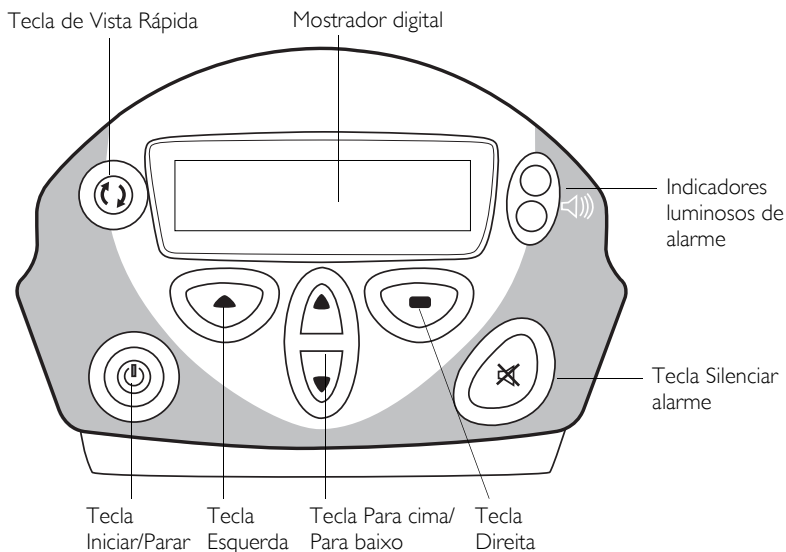


Figura 14: O painel de controle do AutoSet CS2

### MOSTRADOR DIGITAL

Apresenta informações referentes às definições, alarmes e tratamento com o gerador de fluxo. A luz de fundo do mostrador digital é acesa sempre que se carregar numa tecla. A luz de fundo é apagada automaticamente se não for premido nenhum botão durante dois minutos, podendo no entanto ser programada para ficar acesa de modo contínuo (ver “Menu de opções” na página 196).

As mensagens de alarme irão ter prioridade sobre qualquer outro tipo de mensagem no ecrã. O ecrã original irá reaparecer quando se premir uma qualquer tecla.

### TECLA DE INICIAR/PARAR

- Carregue na tecla uma vez para iniciar ou parar o tratamento.

### TECLA PARA CIMA/PARA BAIXO

- Avança ou retrocede dentro dum menu ou entre menus.
- Aumenta ou reduz os valores dos parâmetros – carregue uma vez para ajustar em incrementos de uma unidade ou mantenha carregada para mudar os valores rapidamente.

### TECLA ESQUERDA (VERDE)

- Entra num menu.

- Confirma e aplica as definições.
- Desempenha a função indicada pelo texto informativo que se encontra acima da mesma no mostrador digital (tal como “entrar” e “alterar”).

#### TECLA DIREITA (VERMELHA)

- Desempenha a função indicada pelo texto informativo que se encontra acima da mesma no mostrador digital (tal como “sair”).
- Cancela as operações.
- Manter a tecla premida: sair para o nível principal de um menu.

#### TECLA DE VISTA RÁPIDA

Dirige-o imediatamente para os ecrãs de Tratamento, com informação acerca da sua terapia actual. Ver “Ecrãs de Tratamento” na página 197.

#### INDICADORES LUMINOSOS DE ALARME E SILENCIADOR DE ALARME

Os indicadores luminosos de alarme são luzes que indicam que um certo alarme foi activado. Os alarmes podem ser silenciados premindo a tecla de **Silenciar alarme** uma vez. Os indicadores luminosos de alarme manter-se-ão acesos enquanto que o alarme se mantenha activado. Ver “Os Alarmes” na página 199.

## AJUSTAR PARÂMETROS

Pode ajustar certos aspectos do seu tratamento usando as teclas **Esquerda, Direita** e **Para cima/Para baixo**. Os parâmetros podem ser visualizados no mostrador digital.

Os parâmetros são apresentados em cinco menus:

#### Quadro 1: Menus e ajustes para o AutoSet CS2

Parâmetros	Alarmes	Resultados*	Opções	Manutenção
Subida (apenas modo CPAP): alterar tempo	Nível de som: BAIXO, MÉDIO, ALTO	Ajuste da máscara	Smart data: Auto visualização – ligar/desligar*	NS (número de série)
Tipo de máscara: mudar tipo	PS BAIXO	Pressão média	Retroiluminação: ligar/Auto	PCI (placa de circuito impresso)
Reconhecimento de circuito: executar		Utilização	Idioma: inglês/ francês/ alemão/ italiano/ espanhol/ sueco/ português/ holandês	VS (versão de software)
SmartStop: ligar/desligar				
Alerta de fuga: ligar/desligar				

\* Estes menus só irão ser apresentados no caso de pelo menos uma opção de Smart data for activada pelo médico.

Para alterar um parâmetro, prima a tecla **Para cima/Para baixo** até alcançar o menu desejado.

- Prima a tecla **Esquerda** para entrar no menu, e em seguida use a tecla **Para cima/Para baixo** outra vez para percorrer as opções do menu.
- Assim que tenha encontrado a opção desejada, prima a tecla **Esquerda** para seleccionar a função que é apresentada na parte inferior esquerda do ecrã, tal como “alterar” ou “sim”.
- Use a tecla **Para cima/Para baixo** para alterar os parâmetros e prima a tecla **Esquerda** quando encontrar o parâmetro desejado.
- Prima a tecla **Direita** para sair de um menu.

#### EXEMPLO

No caso de desejar alterar o nível de som dos alarmes.

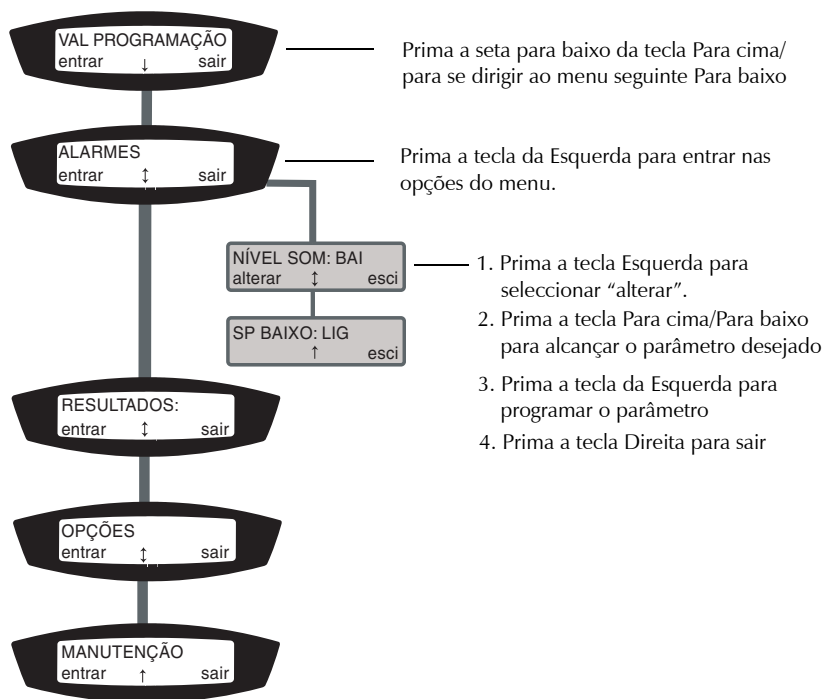


Figura 15: Utilização das teclas para ajustar os parâmetros

## MENUS

As opções disponíveis no menu de Definições irão variar de acordo com o tipo de terapia a receber, que foi programada pelo seu médico.

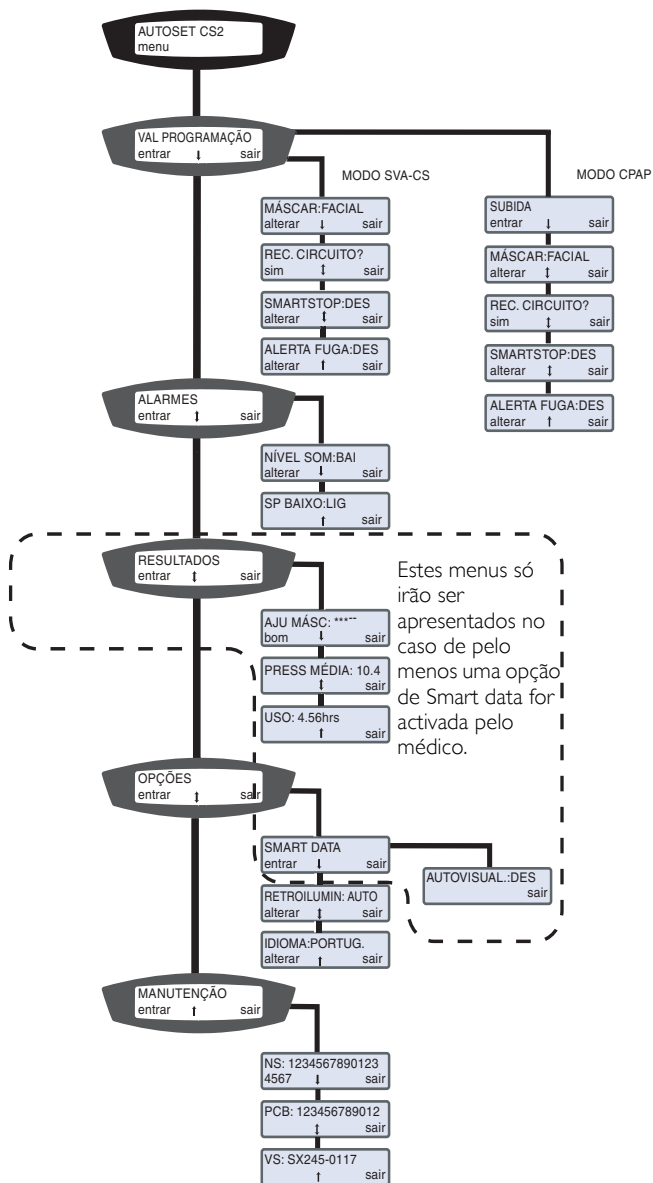


Figura 16: Navegação do menu do Paciente

## MENU DE DEFINIÇÕES

Só poderá visualizar as opções referentes à sua terapia. No modo de CPAP (pressão contínua e positiva das vias respiratórias), o médico programa uma pressão que irá ser uma constante durante o tratamento. No modo ASV-CS, o **AUTOSET CS2** mede a sua respiração de um modo contínuo e regula a pressão do ar de acordo.

### MÁSCARAS

Selecione o tipo de máscara que vai usar (só necessitará de realizar esta opção no caso de possuir mais do que uma máscara). O seguinte quadro apresenta o parâmetro que deverá ser seleccionado para cada um dos tipos de máscara. Se o seu tipo de máscara não for mencionado abaixo, entre em contacto com o seu médico. Nem todos os tipos de máscara podem ser usados com o **AUTOSET CS2**.

#### Quadro 2: Selecção das opções de máscara no menu Definições

Opção no menu de Definições	Use o parâmetro com:
Vista	VISTA™
Ultra	ULTRA MIRAGE™
Facial	MIRAGE™ MÁSCARA FACIAL SÉRIE II MÁSCARA FACIAL ULTRA MIRAGE™
Activa	ACTIVA™
Papillon	Papillon

### RECONHECIMENTO DE CIRCUITO

A função de Reconhecimento de Circuito de Ar demora aproximadamente 20 segundos a ser executada. Esta função permite que a unidade “reconheça” a pressão necessária a ser usada nos seus cálculos, com base nos componentes do sistema. Selecione **RECONHECIMENTO DE CIRCUITO** sempre que adicionar ou remover um componente (tal como uma máscara ou humidificador) ou se mudar para uma altitude bastante diferente.

Para executar esta função:

1. Monte o sistema **AUTOSET CS2** na íntegra (gerador de fluxo, máscara, humidificador, etc) tal como o deseja usar.
2. Certifique-se de que a máscara não se encontra obstruída e de que o ar pode passar da máscara ao gerador de fluxo.
3. Ligue o interruptor do **AUTOSET CS2**.
4. Percorra os menus até encontrar o **RECONHECIMENTO DE CIRCUITO** e seleccione “sim” premindo a tecla **Esquerda**.
5. Será apresentada uma mensagem de aviso para verificar que o fluxo de ar proveniente da máscara se encontra desobstruído. Selecione “iniciar” com a tecla **Esquerda**.

6. Vai ser apresentado um ecrã de progresso enquanto que a função de Reconhecimento de Circuito de Ar está a ser executada.



7. Quando a função tiver sido completada, será apresentado um ecrã indicando que o reconhecimento do circuito foi realizado com sucesso. O item seguinte do menu é apresentado. Inicie o tratamento tal como é descrito em “Iniciar o tratamento” na página 189.

Se houver um problema com o circuito, será apresentado um ecrã com a mensagem de “Circuito inválido” em vez do ecrã de progresso. Certifique-se de que todas as conexões entre as peças de equipamento se encontram bem seguras. Poderá ter de voltar ao capítulo anterior deste manual para verificar se instalou o sistema correctamente.

### SMARTSTOP

Ligue ou desligue a função **SMARTSTOP**. Quando o **SMARTSTOP** estiver ligado, o **AUTOSET CS2** desliga-se automaticamente quando a máscara é removida.

**NOTA** *A unidade começará a funcionar automaticamente com o “SmartStart” sempre que respirar para dentro da máscara.*

### ALERTA DE FUGA

Ligue ou desligue o Alerta de Fuga. O Alerta de Fuga emite um alarme sonoro quando houver uma fuga de ar elevada na sua máscara. Pode então ajustar a máscara na sua face de modo a eliminar a fuga.

Se o Alerta de Fuga estiver desactivado, irá ser apresentada uma outra mensagem de alerta de fuga no final de qualquer sessão onde tenha ocorrido uma fuga elevada. A mensagem continuará a ser apresentada até que seja premida uma tecla.

### SUBIDA (APENAS MODO CPAP)

O tempo de subida é o período de tempo que a pressão de ar demora a alcançar à pressão máxima programada pelo seu médico. Este parâmetro permite-lhe aumentar ou diminuir o tempo de subida em intervalos de 5 minutos.

Se ainda estiver acordado quando o aumento da pressão de ar é iniciado, pode aumentar o tempo de subida.

## MENU DE ALARMES

### NÍVEL DE SOM

Pode alterar o nível de som dos alarmes no menu de Alarmes. Seleccione um nível baixo, médio (MED) ou alto de acordo com a sua necessidade.

### PS BAIXO

Se o médico tiver activado o alarme de Apoio de Pressão Insuficiente, o PS BAIXO será apresentado neste item do menu. Ver “Alarme de apoio de pressão insuficiente” na página 201.

## MENU DE RESULTADOS

Este menu possui uma série de ecrãs que apresentam informações acerca da sua sessão de tratamento mais recente. Se este menu for activado pelo seu médico, os seguintes dados podem ser visualizados:

- Ajuste da máscara
- Pressão
- Utilização

### AJUSTE DA MÁSCARA

Classifica o ajuste da máscara durante a sua última sessão com o **AUTOSET CS2**. As estrelas indicam a qualidade do ajuste (quantas mais estrelas melhor é o ajuste).

Classificação por estrelas	Definições
*****	Excelente
*****	Muito bom
***—	Bom
**——	Ajuste a máscara
*———	Ajuste a máscara
FUGA ELEVADA	Ajuste a máscara

### PRESSÃO MÉDIA

Proporciona informações referentes à pressão média de ar durante a sua sessão mais recente com o **AUTOSET CS2**.

### UTILIZAÇÃO

Indica o período de tempo em que o **AUTOSET CS2** foi utilizado durante a sua sessão mais recente.

## MENU DE OPÇÕES

O menu de Opções permite-lhe alterar:

- Smart Data (Auto Visualização)
- Retroiluminação
- Idioma

### SMART DATA

Se a opção de SMART DATA - AUTO VISUALIZAÇÃO for activada, os ecrãs disponíveis sob o menu de Resultados serão automaticamente apresentados durante aproximadamente 20 minutos após o término da sessão. Após este período de tempo, os dados continuarão a ser disponíveis a partir do menu Resultados.

Se desejar desactivar a AUTO VISUALIZAÇÃO, seleccione “entrar” no ecrã de SMART DATA premindo a tecla **Esquerda**. O ecrã de AUTO VISUALIZAÇÃO é apresentado. Seleccione “alterar” premindo a tecla **Esquerda** para mudar de Ligado

para Desligado (do mesmo modo, também o pode mudar de Desligado para Ligado). O seu médico também pode desligar a AUTO VISUALIZAÇÃO.

### RETROILUMINAÇÃO

Ligado: Retroiluminação permanente para o mostrador digital.

Auto: A retroiluminação é apagada se não for premido nenhum botão durante dois minutos.

### IDIOMA

Altere o idioma do mostrador digital. Os idiomas disponíveis são os seguintes: inglês, francês, alemão, italiano, espanhol, sueco, português e holandês.

### MENU DE MANUTENÇÃO

Este menu apresenta as seguintes informações:

- NS – o número de série do gerador de fluxo
- PCI – o número de PCI do gerador de fluxo (PCI – placa de circuito impresso)
- VS – a versão do software que actualmente se encontra instalado no gerador de fluxo.

### ECRÃS DE TRATAMENTO

São apresentados três ecrãs de Tratamento no mostrador digital do AUTOSET CS2. O mostrador digital irá apresentar os ecrãs de Tratamento quando o tratamento for iniciado e, durante o tratamento no caso de nenhuma tecla for premida durante 20 minutos.



Prima a tecla de **Vista Rápida** a qualquer altura dentro de um menu para ver o Ecrã de Tratamento 1. Pode voltar ao seu ecrã original se premir a tecla de **Vista Rápida** outra vez dentro de 20 minutos.

Prima a tecla **Direita** para se dirigir a um ecrã de Espera a partir do ecrã de Tratamento.

Se um alarme for accionado enquanto que se encontra dentro dos ecrãs de Tratamento, a seta irá piscar. Prima a tecla **Para baixo** até alcançar a mensagem de alarme.

Percorra os ecrãs de maneira normal, usando a tecla **Para cima/Para baixo**.

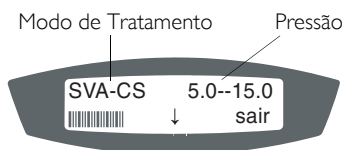


Figura 17: Ecrã de Tratamento 1



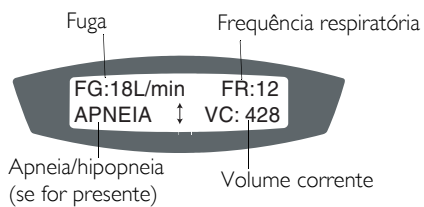


Figura 18: Ecrã de Tratamento 2

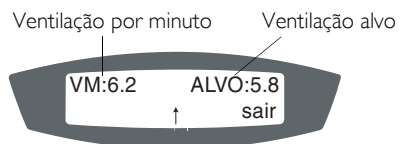


Figura 19: Ecrã de Tratamento 3

NOTA O ALVO não é um parâmetro relevante no modo CPAP.

# OS ALARMES

A unidade **AUTOSET CS2** vem equipada com alarmes que o alertam de mudanças que poderão afectar o seu tratamento. A razão mais comum para a emissão de um alarme sonoro, deve-se à montagem incorrecta do sistema. Verifique que a tubagem de ar e o tubo sensor de pressão foram adequadamente conectados ao gerador de fluxo e à máscara (e ao humidificador se este estiver a ser usado).

O alarme pode ser silenciado premindo a tecla de **Silenciar alarme** uma vez. A não ser que o alarme requeira o desligar do dispositivo, pode premir qualquer tecla outra vez para remover a mensagem de alarme do mostrador digital. Se o problema persistir, os alarmes sonoro e visual irão ser emitidos outra vez passado um minuto. Os indicadores luminosos de alarme manter-se-ão acesos enquanto que o problema estiver presente.

Todos os menus continuarão a estar disponíveis durante um alarme.

Recomendamos-lhe o testar do alarme sonoro uma vez por semana. Para o fazer, mantenha premida a tecla de **Silenciar** durante o arranque do **AUTOSET CS2**. Se o alarme estiver em boas condições, este irá apitar duas vezes.

Mensagem do mostrador digital	Tipo de alarme	Ação
PRESSÃO BAIXA! Verifique o circuito	Alarme de pressão da máscara baixa	Verifique as conexões do tubo.
<i>O mostrador digital é apagado</i>	Alarme de corte de corrente	Desligue o interruptor do AutoSet CS2.
PRESSÃO ELEVADA! Desligue o dispositivo	Alarme de pressão elevada	Desligue o interruptor do AutoSet CS2.
PRESSÃO MÉDIA ALTA! Desligue o dispositivo	Alarme de pressão elevada	Desligue o interruptor do AutoSet CS2.
FUGA ELEVADA! Verifique o circuito	Alarme de fuga elevada	Ajuste a máscara.
PS BAIXO! Verifique o circuito	Alarme de apoio de pressão insuficiente	Verifique a tubagem. Execute o RECONHECIMENTO DE CIRCUITO.
BLOQUEIO DO FLUXO! Desligue o dispositivo	Alarme de bloqueio de fluxo	Desligue o AutoSet CS2. Verifique o circuito de ar. Ligue o AutoSet CS2.

## ALARME DE PRESSÃO DA MÁSCARA BAIXA

### DISPARADO POR:

- o fio do sensor de pressão está bloqueado ou foi desconectado
- a pressão de ar na máscara desceu a um valor menor do que o programado
- a máscara foi removida e o SmartStop foi desactivado.

#### SE FOR EMITIDO UM ALARME DE PRESSÃO BAIXA:

1. Verifique que o tubo de ar e o tubo sensor estão conectados adequadamente.
2. Desligue e volte a ligar o interruptor do **AUTOSET CS2**. Se o alarme persistir, envie a unidade para a ResMed para manutenção.

#### IRÁ SER DESACTIVADO QUANDO:

- a condição de pressão baixa foi resolvida
- o tratamento for interrompido pressionando a tecla de **Iniciar/Parar**.

#### ALARME DE CORTE DE CORRENTE

##### DISPARADO POR:

- falha de energia
- a máquina foi desconectada ou desligada durante a administração do tratamento.

##### SE FOR EMITIDO UM ALARME DE CORTE DE CORRENTE:

- O gerador de fluxo deixa de administrar ar a pressão.

##### IRÁ PARAR:

- quando a tecla de **Silenciar Alarme** for premida. ou
- após 2 minutos, ou
- quando o fornecimento de energia for reiniciado.



### **PRECAUÇÃO**

**Remova a máscara da sua face se houver uma falha energia.**

#### ALARME DE PRESSÃO ELEVADA

##### DISPARADO POR:

- a pressão da máscara excede o valor programado de disparo (25 cmH<sub>2</sub>O) durante mais de 700 milisegundos.

##### SE FOR EMITIDO UM ALARME DE PRESSÃO ELEVADA:

1. O tratamento será interrompido.
2. Desligue o dispositivo.
3. Verifique que o tubo de ar e os tubos sensores estão conectados adequadamente.
4. Volte a ligar o dispositivo.
5. Remova a máscara e execute a função de Reconhecimento do Circuito de Ar.
6. Experimente usar o gerador de fluxo uma vez mais.
7. Se o alarme de pressão elevada for activado repetidamente, deixe de usar e envie o dispositivo para a ResMed para manutenção. Se o alarme não disparar, continue a usar normalmente.

*NOTA O sistema de alarme foi desenhado para ignorar a tosse. No entanto, se a tosse for particularmente intensa e prolongada, esta poderá disparar o alarme de pressão elevada.*

##### IRÁ PARAR QUANDO:

- o **AUTOSET CS2** for desligado.

## ALARME DE FUGA ELEVADA

### DISPARADO POR:

- fuga elevada na máscara (maior de 30 l/min) durante mais de 20 segundos.

### SE FOR EMITIDO UM ALARME DE PRESSÃO ELEVADA:

- Ajuste a máscara de maneira a minimizar a fuga.

### IRÁ PARAR QUANDO:

- a fuga na máscara for rectificada.

NOTA *O alarme de Fuga Elevada pode ser desligado na opção de Alerta de Fuga no menu de Opções.*

## ALARME DE APOIO DE PRESSÃO INSUFICIENTE

### DISPARADO POR:

- a pressão de ar na máscara não alcançou o nível desejado durante 3 respirações
- a função de Reconhecimento de Circuito de Ar (página 194) não foi executada após a adição de um novo componente (tal como uma nova máscara ou um humidificador) ao sistema.

### SE O ALARME DE APOIO DE PRESSÃO INSUFICIENTE FOR EMITIDO:

- verifique que o tubo sensor de pressão não se encontra dobrado
- verifique que o tubo sensor de pressão está bem conectado
- execute o RECONHECIMENTO DE CIRCUITO.

### IRÁ PARAR QUANDO:

- o tubo sensor de pressão se encontrar desobstruído e adequadamente conectado ao gerador de fluxo e à máscara
- o tratamento foi interrompido (tecla **Start/Stop** ou SMARTSTOP)
- o AUTOSET CS2 for desligado.

## ALARME DE BLOQUEIO DE FLUXO

### DISPARADO POR:

- bloqueio num circuito de ar

### SE FOR EMITIDO UM ALARME DE BLOQUEIO DE FLUXO:

1. O tratamento será interrompido.
2. Desligue o dispositivo.
3. Verifique onde se encontra o bloqueio no dispositivo.
4. Remova o bloqueio.
5. Volte a ligar o dispositivo.
6. Se o alarme de bloqueio de fluxo for activado repetidamente, deixe de usar e envie o dispositivo para a ResMed para manutenção. Se o alarme não disparar, continue a usar normalmente.

### IRÁ PARAR QUANDO:

- o bloqueio foi removido.



# LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Deverá levar a cabo regularmente a limpeza e manutenção descritas neste manual.



## **PRECAUÇÃO**

**Não lave o tubo sensor de pressão. Se houver a entrada de líquidos para dentro do tubo sensor de pressão, deixe-o secar completamente pendurando-o num local limpo e fora da luz directa do sol. Se o tubo sensor de pressão não puder ser seco completamente, o mesmo deverá ser substituído.**

## DIARIAMENTE

1. Desconecte a tubagem de ar e tubo sensor de pressão e pendure-os num local limpo e seco até à próxima utilização. Não pendure a tubagem de ar ao sol, uma vez que a tubagem poderá endurecer e eventualmente quebrar.
2. Limpe a máscara de acordo com as instruções para o utilizador da máscara.
3. Se estiver a usar um humidificador, limpe-o de acordo com as instruções no manual.

## SEMANALMENTE

1. Remova a tubagem de ar e o tubo sensor de pressão da unidade **AUTOSET CS2** e da máscara.
2. Remova o tubo sensor de pressão e a manga proximal da tubagem de ar.
3. Lave o sistema de máscara de acordo com as instruções fornecidas com o mesmo.
4. Lave a tubagem de ar e a manga proximal em água morna e detergente suave. Enxagúe bem e pendure-as a secar.
5. Antes da próxima utilização, monte a máscara e o arnês de acordo com as instruções para o utilizador da máscara.
6. Volte a conectar o tubo sensor de pressão à tubagem da máscara e em seguida conecte ambos à manga proximal. Conecte a manga proximal à máscara.

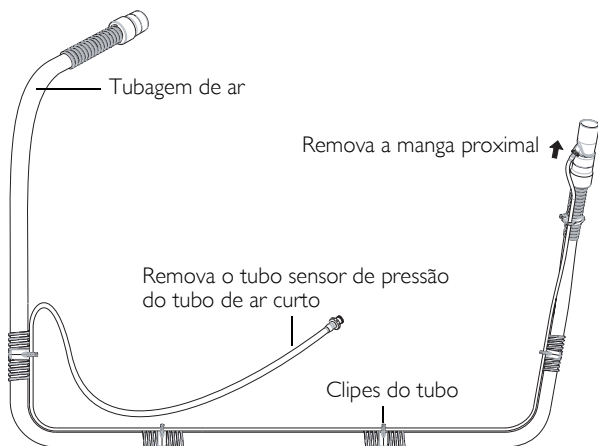


Figura 20: Desmontar o conjunto de tubagem de ar para limpeza



## PRECAUÇÃO

- Não utilize lixívia, ou soluções com bases de cloro, álcool ou aromáticas (incluindo todos os óleos perfumados) e sabões hidratantes ou antibacterianos na limpeza da almofada, da máscara, da tubagem de ar ou do AUTOSET CS2. Estas soluções podem causar endurecimento e reduzir a vida útil do produto.
- Não lave ou seque a armação da máscara a uma temperatura superior a 80°C (176°F). A exposição a temperaturas mais altas pode reduzir a vida útil do produto.
- Não pendure a tubagem de ar e o tubo sensor de pressão debaixo da luz directa do sol, uma vez que a tubagem pode endurecer gradualmente e eventualmente quebrar.

## PERIODICAMENTE

1. A máscara e a tubagem de ar vão estar sujeitas ao desgaste normal devido ao uso. Verifique-as periodicamente para a possível existência de danos.
2. Abra o clipe de travagem do cabo eléctrico e retire o cabo. Limpe o exterior do gerador de fluxo com um pano húmido e detergente suave.
3. Inspeccione o filtro de ar para verificar se este se encontra bloqueado com sujidade ou tem perfurações. Consulte as instruções completas mais abaixo.



## AVISO

Tome precauções contra o risco de electrocussão. Não mergulhe o gerador de fluxo ou cabo eléctrico em água. Antes de limpar, remova sempre o cabo eléctrico do gerador de fluxo e certifique-se de que o gerador de fluxo se encontra seco antes de o voltar a conectar.

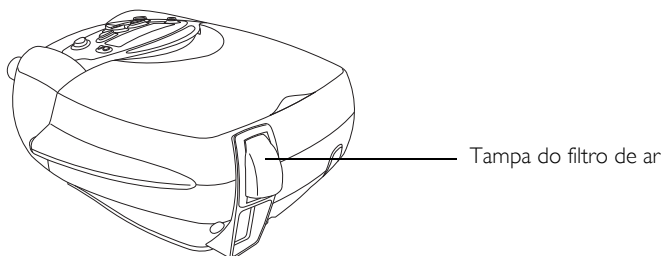


## PRECAUÇÃO

Não tente abrir o AUTOSET CS2. Não existem peças dentro do mesmo que possam ser reparadas pelo utilizador. Inspecções e consertos do interior só deverão ser levados a cabo por um agente de serviços autorizado.

## FILTRO DE AR

Inspecione o filtro de ar todos os meses para verificar se este se encontra bloqueado com sujidade ou tem perfurações.



O filtro de ar precisa de ser substituído uma vez em cada seis meses (ou mais frequentemente se o gerador de fluxo se encontrar num ambiente com muito pó).



## AVISO

Não lave o filtro de ar depois deste ficar sujo. O filtro de ar não é lavável ou reutilizável.

### COLOCAÇÃO DO FILTRO

- Remova tampa do filtro de ar que se encontra na parte de trás do gerador de fluxo.
- Remova e deite fora o filtro de ar usado.
- Insira um novo filtro, com o lado colorido a azul virado para si.

NOTA *Alinhe a esquina cortada do filtro com a forma da caixa.*

- Volte a colocar a tampa do filtro de ar. A face azul do filtro deverá estar virada para fora.

## FILTRO DE AR HIPOALERGÉNICO

O filtro hipoalergénico da ResMed é um filtro standard que possui um filtro electrostático coligado de modo a capturar partículas muito pequenas. O filtro é destinado a ser utilizado pelos utilizadores de geradores de fluxo da ResMed que irão beneficiar de uma melhoria da filtragem de ar administrado durante o tratamento. Inspecione o filtro de ar todos os meses para verificar se este se encontra bloqueado com sujidade ou tem perfurações.

O filtro de ar precisa de ser substituído uma vez em cada três meses (ou mais frequentemente se o gerador de fluxo se encontrar num ambiente com muito pó). Monte tal como é descrito acima.



## MANUTENÇÃO

Este produto (AUTOSET CS2) deverá ser inspeccionado por um centro de assistência técnica autorizado da ResMed 5 anos após a data de fabrico. Antes disto, o dispositivo destina-se a proporcionar um funcionamento seguro e fiável desde que a sua utilização e manutenção respeitem as instruções fornecidas pela ResMed. Os detalhes referentes à garantia ResMed aplicável são fornecidos com o dispositivo aquando da sua compra original. No entanto, e como é o caso de todos os dispositivos eléctricos, deverá ter cuidado e enviar o dispositivo a um centro de assistência técnica autorizado da ResMed no caso de detectar anomalias no mesmo.

# DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Aquando da ocorrência de um problema, tente as sugestões seguintes. Se o problema não puder ser resolvido, contacte o seu fornecedor de equipamento ou a ResMed. Não tente abrir o gerador de fluxo.

Problema	Possível causa	Solução
<i>O ar fornecido pelo gerador de fluxo é insuficiente</i>	O filtro de ar está sujo.	Substitua o filtro de ar.
	A tubagem de ar está dobrada ou foi perfurada.	Endireite ou substitua a tubagem.
<i>O gerador de fluxo está a funcionar de modo errático, ou seja, ligando-se e desligando-se e a pressão a variar de forma desordenada</i>	É possível que tenha havido a entrada de água para dentro da tubagem de ar.	Retire a água da tubagem de ar.
<i>A pressão aumenta de modo impróprio</i>	Está a falar, a tossir, a segurar o fôlego (por exemplo, quando se volta na cama), ou está a respirar duma forma irregular intencionalmente.	Evite falar com a máscara na sua face e respire de uma maneira normal.
	Fuga na máscara ou fuga pela boca grave (mais de 30 l/min).	Corrija a condição de fuga.
<i>Os alarmes encontram-se accionados de modo contínuo</i>	Bloqueio num circuito de ar.	Certifique-se de que nada esteja a bloquear a passagem de ar.
	Avaria interna.	Envie o dispositivo de volta ao seu fornecedor de equipamento para manutenção.
<i>Nada é apresentado no mostrador digital.</i>	O cabo eléctrico não está conectado ou o interruptor na parte de trás não foi ligado.	Certifique-se de que o cabo eléctrico se encontra conectado e de que o interruptor na parte de trás da unidade foi ligado.
<i>Mensagem de AVARIA apresentada no mostrador digital</i>	Avaria interna.	Envie o dispositivo de volta ao seu fornecedor de equipamento para manutenção.

Problema	Possível causa	Solução
<i>Mensagem de Erro de Sistema 7</i>	<p>A activação do dispositivo foi interrompida pelo respirar para dentro da máscara durante o aquecimento.</p> <p>Avaria interna.</p>	<p>Desligue e volte a ligar o gerador de fluxo. Não coloque a máscara sobre a face durante o aquecimento (30 segundos). Seleccione RECONHECIMENTO DE CIRCUITO (página 194). Se o erro não for corrigido, entre em contacto com o seu fornecedor de equipamento para que se possa realizar a manutenção.</p> <p>Envie o dispositivo de volta ao seu fornecedor de equipamento para manutenção.</p>

---

# GLOSSÁRIO

**Alarmes:** Quando for activado mais do que um alarme a qualquer momento, é apresentado o alarme com maior prioridade.

**L/min:** litros por minuto

**Manga proximal:** Um conector entre o tubo de ar e a máscara. O tubo sensor de pressão é fixo à manga proximal de modo a que a pressão na máscara possa ser detectada e monitorizada.

**Medio:** O valor médio do parâmetro monitorizado.

**Retroiluminação:** A luz de fundo é apagada se não for premido nenhum botão durante dois minutos. A luz de fundo pode ser mantida acesa permanentemente seleccionando *Ligado* no ecrã de *Retroiluminação* do menu de *Opções*.

**rpm:** respirações por minuto

**SmartStart:** Uma função que inicia o AUTOSET CS2 automaticamente quando respira para dentro da máscara.

**SmartStop:** Uma função que pára o AUTOSET CS2 automaticamente quando remove a máscara. Pode ligar ou desligar o SmartStop no menu de *Definições*.

**Ventilação por minuto:** Uma medida da frequência respiratória x volume corrente.

**Volume corrente:** O volume de ar, em litros, inspirado ou expirado num só fôlego.



# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## DIMENSÕES (L X A X P)

142 mm x 248 mm x 293 mm (5,6 pol. x 9,8 pol. x 11,5 pol.)

## PESO

Gerador de fluxo com tampa: 3,7 kg

Gerador de fluxo com **HUMIDAIRE 21** (vazio): 4,2kg

## CONDIÇÕES AMBIENTAIS

Temperatura de funcionamento: +5°C a +40°C

Temperatura de armazenamento e transporte: -20°C a +60°C

Humidade – de funcionamento, armazenamento e transporte: 10% a 95% (sem condensação)

## CONSTRUÇÃO DA CAIXA

Plástico moldado por injeção

## TUBAGEM DE AR

1 x 2 m

## FILTRO DE AR

Fibra sintética

## PORTA PARA CONEXÃO AO PACIENTE

Cónico de 22 mm, compatível com o EN 1281-1:1997 – Equipamento Anestésico e Respiratório – Conectores Cónicos

## FORNECIMENTO DE ENERGIA

Voltagem de entrada CA: 110 a 120 V e 220 a 240 V; 50 a 60 Hz; 60 VA

CC: 30V (através do transformador DC/DC da ResMed)

## DESEMPENHO

Variação da pressão de funcionamento: 4–20 cmH<sub>2</sub>O

## SOM DO NÍVEL DE PRESSÃO

<30 dB (testado de acordo com os requisitos da norma ISO 17510-1)

## TIPO DE BATERIA

Lítio

## ESPECIFICAÇÕES DO ALARME

Todos os alarmes encontram-se em conformidade com EN 475 com referência aos alarmes de prioridade média: 3 sinais sonoros (935 Hz) repetidos a intervalos de 25 segundos; indicador luminoso amarelo pisca.

- ALARME DE PRESSÃO MÁXIMA DA MÁSCARA ALTA  
Interrompe a administração de ar a 25 cmH<sub>2</sub>O >700 mseg.
- ALARME DE PRESSÃO MÉDIA DA MÁSCARA ALTA  
Interrompe a administração de ar quando a pressão média da máscara excede os 15 cmH<sub>2</sub>O (média calculada de 1 minuto, aproximadamente).

- ALARME DE PRESSÃO DA MÁSCARA BAIXA  
A pressão na máscara encontra-se a menos de 3 cmH<sub>2</sub>O durante mais de 5 segundos enquanto que o paciente está a usar o AUTOSSET CS2.
- ALARME DE INSUFICIENTE APOIO DE PRESSÃO  
Este alarme é activado no caso de durante 3 respirações consecutivas, a pressão máxima da máscara alcançada na transição de inspiração para expiração for <87.5% da pressão absoluta da máscara programada para aquele momento ou a < pressão absoluta da máscara programada menos 1 cmH<sub>2</sub>O - aquele que for o valor mais baixo.
- ALARME DE FUGA ELEVADA  
A fuga excede os 30 L/min durante mais de 20 segundos.
- ALARME DE BLOQUEIO DE FLUXO  
O fluxo é menos de 6 L/min durante mais de 20 segundos.

### CLASSIFICAÇÕES IEC 601-1

Classe II, Tipo CF

O equipamento médico eléctrico de Classe II oferece protecção contra choque eléctrico tanto através de isolamento duplo ou isolamento reforçado e não necessita de condutor de terra.

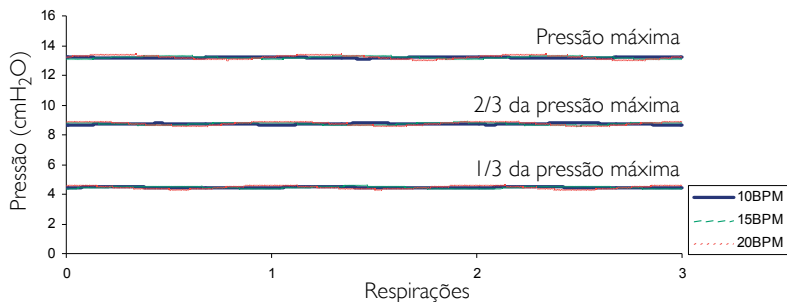
### Quadro 3: Valores apresentados

Valor	Variação	Precisão	Resolução da apresentação
<b>Manga proximal</b>			
Pressão	-3 a 40 cmH <sub>2</sub> O	0,5 cmH <sub>2</sub> O	0,1 cmH <sub>2</sub> O
<b>Sensor do fluxo de massa</b>			
Fuga	0 a 99 litros por minuto	+/- 12 litros por minuto	1 litro por respiração
Frequência respiratória	8 a 30 respirações por minuto	+/- 10%	1 respiração por minuto
Volume corrente	0 a 4500 mililitros	+/- 10%	1 mililitro
Ventilação por minuto	0 a 40 litros por minuto	+/- 10%	0,1 litros por minuto
VM alvo	0 a 40 litros por minuto	+/- 10%	0,1 litros por minuto

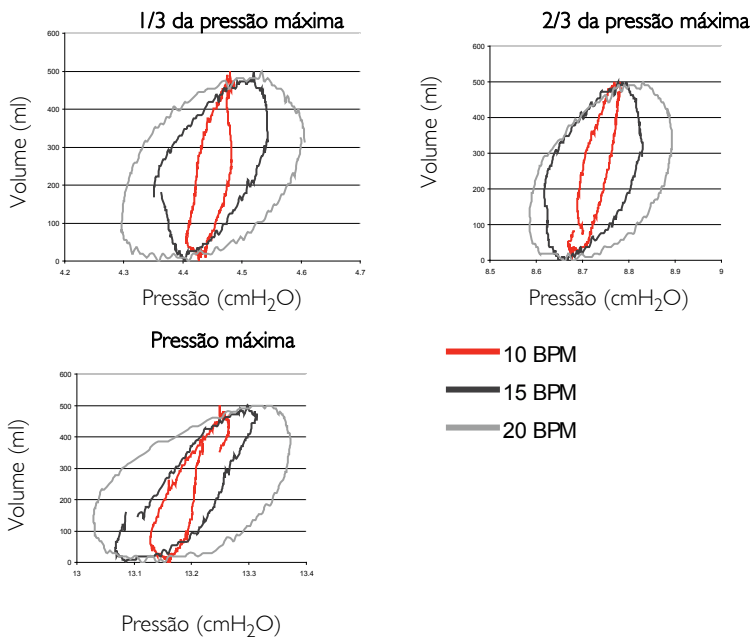
Quadro 4: Valor máximo de fluxo de impedância baixa de acordo com as pressões indicadas

Pressão (cmH <sub>2</sub> O)	Fluxo (L/min)
4,2	217
8,6	218
13,0	219

### VARIAÇÃO DA PRESSÃO



### CURVA DE PRESSÃO/VOLUME



NOTA O fabricante reserva o direito de fazer alterações a estas especificações sem aviso prévio.



## GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS



Leia este Manual de Utilização antes de usar



Equipamento do tipo CF



Interruptor de CA



Classe II



### Informações ambientais

A REEE 2002/96/CE é uma directiva da UE que tem por objectivo a eliminação adequada de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Este dispositivo deve ser eliminado separadamente, não como resíduo urbano não triado. Para eliminar o dispositivo, use os sistemas adequados de recolha, reutilização e reciclagem disponíveis na sua área. O uso destes sistemas de recolha, reutilização e reciclagem tem o propósito de poupar os recursos naturais e evitar danos ao ambiente causados por substâncias perigosas.

Se necessitar de informações sobre estes sistemas de gestão de resíduos, entre em contacto com o centro de recolha de resíduos da sua localidade. O símbolo que indica o uso destes sistemas de gestão de resíduos é constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz. Se necessitar de mais informações sobre a recolha e eliminação do dispositivo ResMed, entre em contacto com o representante da ResMed ou distribuidor da sua área, ou visite [www.resmed.com/environment](http://www.resmed.com/environment).

Guia e Declaração do Fabricante – Emissões Electromagnéticas

O AutoSet CS2 é destinado a ser utilizado num ambiente electromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do AutoSet CS2 deverá assegurar-se de que este se encontra em tal ambiente.

Teste de emissões	Conformidade	Ambiente electromagnético – guia
Emissões RF (radio-frequência) CISPR11	Grupo 1	O AutoSet CS2 usa energia de radio-frequência apenas para o seu funcionamento interno. Por esta razão, as emissões RF são muito baixas e é improvável que venham a causar interferências com equipamento electrónico na sua proximidade.
Emissões RF (radio-frequência) CISPR11	Classe B	O AutoSet CS2 é adequado para utilização em todos os locais, incluindo residências e locais ligados directamente à rede pública de energia da baixa tensão que proporciona energia para fins domésticos.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações na tensão/Emissões “Flicker” (vacilantes) IEC 61000-3-3	Em conformidade	

O equipamento eléctrico médico necessita de precauções especiais relativas à Compatibilidade Electromagnética (EMC) e necessita de ser instalado e colocado a funcionar de acordo com a informação referente a EMC contida neste documento.

**Avisos:** O AutoSet CS2 não deve ser utilizado em cima ou na proximidade de outro equipamento. Se for necessário utilizar o AutoSet CS2 em cima ou na proximidade de outro equipamento, dever-se-á verificar o correcto funcionamento do mesmo com o tipo de configuração a ser usada.

A utilização de acessórios (i.e., humidificadores) para além daqueles especificados neste manual não é recomendada. Estes poderão resultar num aumento de emissões ou na diminuição da imunidade do AutoSet CS2.

## Guia e declaração do fabricante - imunidade electromagnética

O AutoSet CS2 é destinado a ser utilizado num ambiente electromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do AutoSet CS2 deverá assegurar-se de que este se encontra em tal ambiente.


Teste de imunidade	IEC60601-1-2 nível de teste	Nível de conformidade	Ambiente electromagnético – guia
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contacto ± 8 kV ar	± 6 kV contacto ± 8 kV ar	O chão deverá ser de madeira, cimento ou azulejo. Se o chão se encontrar coberto com um material sintético, a humidade relativa deverá ser de pelo menos 30%.
Disparo/transitório eléctrico rápido IEC 61000-4-4	± 2 kV para linhas de corrente eléctrica ± 1 kV para linhas de entrada/saída	± 2 kV Não aplicável	A qualidade da corrente eléctrica deverá ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar.
Sobretensão IEC 61000-4-5	± 1 kV modo diferencial ± 2 kV modo comum	± 1 kV modo diferencial ± 2 kV modo comum	A qualidade da corrente eléctrica deverá ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar.
Quedas de tensão, pequenas interrupções e flutuações de tensão em linhas de alimentação. IEC 61000-4-11	<5% Ut (>95% de queda de Ut) durante 0,5 de um ciclo 40% Ut (60% de queda de Ut) durante 5 ciclos 70% Ut (30% de queda de Ut) durante 25 ciclos <5% Ut (>95% de queda de Ut) durante 5 segundos	< 12V (>95% de queda em 240V) durante 0,5 de um ciclo 96V (60% de queda em 240V) durante 5 ciclos 168V (30% de queda em 240V) durante 25 ciclos <12V (>95% de queda em 240V) durante 5 segundos	A qualidade da corrente eléctrica deverá ser semelhante à de um ambiente comercial ou hospitalar. Se o utilizador do AutoSet CS2 necessitar de um funcionamento contínuo durante as interrupções na corrente de alimentação, recomenda-se a utilização de uma fonte de alimentação contínua para fornecer energia ao AutoSet CS2.
Corrente de alimentação (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos de frequência magnética da corrente deverão se encontrar a níveis característicos de uma localização típica num ambiente comercial ou hospitalar.

NOTA: Ut é a voltagem da corrente alternada antes da aplicação do nível de teste.

(continua na página seguinte)

## Guia e declaração do fabricante - imunidade electromagnética (continuação)

O AutoSet CS2 é destinado a ser utilizado num ambiente electromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do AutoSet CS2 deverá assegurar-se de que este se encontra em tal ambiente.

Teste de imunidade	IEC60601-1-2 nível de teste	Nível de conformidade	Ambiente electromagnético – guia
RF transmitida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	<p>O equipamento de comunicações portáteis e móveis RF, (incluindo cabos), só deverá ser utilizado a uma distância do AutoSet CS2, igual o maior da distância de separação recomendada calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor.</p> <p><b>Distância de separação recomendada</b></p> <p><math>d = 1,17 \sqrt{P}</math></p>
RF irradiado IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	10 V/m	<p><math>d = 0,35 \sqrt{P}</math> 80 MHz a 800 MHz</p> <p><math>d = 0,70 \sqrt{P}</math> 800 MHz a 2,5 GHz</p> <p>onde “P” é a tensão máxima de saída do transmissor em Watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor e “d” é a distância de separação recomendada em metros (m). A intensidade de campo proveniente de transmissores RF fixos, determinada por uma inspecção electromagnética da instalação,<sup>a</sup> deverá ser menor do que o nível de conformidade para cada gama de frequência.<sup>b</sup> Poderão ocorrer interferências na proximidade de equipamento marcado com o seguinte símbolo:</p> 

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, é aplicável a maior gama de frequência.

NOTA 2: Estas linhas directrizes poderão não ser aplicáveis a todas as situações. A propagação electromagnética é afectada pela absorção e reflexão de estruturas, objectos e pessoas.

<sup>a</sup> A intensidade de campo de transmissores, tais como estações de base para telefones de rádio (telemóveis/sem fio), rádios móveis terrestres, rádio amador, emissões de radiodifusão (AM e FM) e televisão, não pode ser prevista com exactidão. Para avaliar o ambiente electromagnético causado por transmissores fixos RF, deverá ser considerada a realização inspecção ao local. Se o valor da intensidade de campo no local onde o AutoSet CS2 está a ser utilizado exceder o nível de conformidade RF aplicável mencionado acima, dever-se-á verificar o funcionamento adequado do AutoSet CS2. Se se observar um desempenho fora do normal, poderá ser necessário tomar medidas adicionais, tais como redireccionar ou alterar a posição do AutoSet CS2.

<sup>b</sup> Na gama de frequência entre 150 kHz e 80 MHz, a intensidade de campo deverá ser menos de 10 V/m.

**Distâncias de separação recomendadas entre equipamento de comunicações RF portátil e móvel e o AutoSet CS2**

O AutoSet CS2 é destinado a ser utilizado num ambiente onde as perturbações RF irradiadas são controladas. O cliente ou utilizador do AutoSet CS2 pode ajudar a evitar interferências electromagnéticas mantendo a distância mínima entre equipamento de comunicações (transmissores) RF portátil e móvel e o AutoSet CS2 tal como é recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicações.

Potência máxima nominal de saída do transmissor W	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,17 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 0,35 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 0,70 \sqrt{P}$
0,01	0,17	0,04	0,07
0,1	0,37	0,11	0,22
1	1,17	0,35	0,70
10	3,69	1,11	2,21
100	11,70	3,50	7,00

Para transmissores cuja potência máxima nominal de saída não é listada acima, a distância (d) de separação recomendada em metros (m) pode ser determinada usando a equação aplicável à frequência do transmissor, onde "P" é a potência máxima de saída do transmissor em Watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor.

NOTA 1: A 80 MHz e 800 MHz, é aplicável a distância de separação para a maior gama de frequência.

NOTA 2: Estas linhas directrizes poderão não ser aplicáveis a todas as situações. A propagação electromagnética é afectada pela absorção e reflexão de estruturas, objectos e pessoas.

# GARANTIA LIMITADA

A ResMed garante que o seu produto da ResMed está livre de defeitos de material e mão-de-obra durante o período de tempo abaixo especificado, a partir da data de compra pelo consumidor original. Esta garantia não é transferível.

Produto	Período da Garantia
Humidificadores da ResMed, ResControl™, ResLink™, ResTraxx™	1 Ano
Geradores de fluxo da ResMed	2 Anos
Acessórios, sistemas de máscara (incluindo armação da máscara, almofada, arnês e tubo). Exclui dispositivos de utilização única.	90 Dias

*Nota: Alguns modelos não se encontram disponíveis em todas as regiões.*

Se o produto falhar nas condições normais de utilização, a ResMed irá proceder, ao seu critério, à reparação ou substituição do produto defeituoso ou de qualquer um dos seus componentes. Esta Garantia Limitada não cobre:

- qualquer dano provocado em consequência de utilização inadequada, abuso, modificação ou alteração do produto;
- reparações efectuadas por qualquer entidade de assistência técnica que não tenha sido expressamente autorizada pela ResMed para efectuar esse tipo de reparação;
- qualquer dano ou contaminação devidas ao fumo de cigarros, cachimbos, charutos ou outros;
- qualquer dano provocado pelo derrame de água sobre ou para dentro de um gerador de fluxo.

A garantia deixa de ser válida se o produto for vendido, ou revendido, fora da região da compra original. Os pedidos de reparação ou substituição de um produto defeituoso no âmbito da garantia devem ser feitos pelo consumidor original no local de compra.

Esta garantia substitui todas as outras, explícitas ou implícitas, incluindo qualquer garantia implícita de mercantibilidade ou de adequabilidade para determinada utilização. Algumas regiões ou estados não permitem limitações de tempo sobre a duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso.

A ResMed não é responsável por quaisquer danos incidentais ou consequentes reivindicados como decorrentes da venda, instalação ou uso de qualquer produto da ResMed. Algumas regiões ou estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes, pelo que a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e pode ter outros direitos que variam de região para região.

Para mais informações sobre os seus direitos de garantia, contacte o seu revendedor local da ResMed ou os escritórios da ResMed.



# ÍNDICE REMISSIVO

## A

### alarme

- bloqueio de fluxo 201
- corte de corrente 200
- fuga elevada 201
- pressão da máscara baixa 199
- pressão elevada 200

### alarmes

- menu 195
- nível de som 195

### alerta de fuga 195

### AutoSet CS2 177

- utilização 196

## C

### cabo eléctrico

- CA 179
- CC 179
- clipe de fixação 179
- conexão 179

### Conector do tipo Luer 181

### contra-indicações 171

### Corrente CC 187

## E

### ecrãs de tratamento 197

## F

### filtro anti-bacterial 186

### filtro de ar 205

- hipoalergénico 205

### função de reconhecimento de circuito de ar 194

## G

### guia de início rápido 175

## H

### HumidAire

- conexão 184

### HumidAire 2i 183

### HumidAire 2iC 183

### humidificador

- conectar 183
- tipos 182

## I

### idioma

- alterar parâmetro 197

### Indicador luminoso de alarme 191

### informação médica 171

### iniciar o tratamento 189

## M

### manga proximal 178

### máscara

- conexão 181
- indicação de ajuste 196
- recomendada 179
- selecione a partir do menu 194

### Mensagem de Erro de Sistema 7 208

### menu de definições 193

### menu de opções 196

### menu de resultados 196

### menus 191

- como usar 192

- navegação 193

### Modo ASV-CS 194

### Modo CPAP 194

### modo de espera 189

## N

### nível de som 195

## O

### oxigénio suplementar 187

## P

### parar o tratamento 189

### precauções 172

- pressão de ar
- monitorização 196

## R

### reconhecimento de circuito 194

### ResLink 186

- responsabilidade do utilizador/  
proprietário 171

### retroiluminação

- alterar parâmetro 197

## S

### sistema de tubagem de ar 177, 178, 181

### Smart data 196

### SmartStop 195

### subida 194, 195

## T

### tecla



- direita 191
- esquerda 190
- iniciar/parar 190
- para cima/para baixo 190
- silenciador de alarme 191, 199
- tubagem de ar
  - a conectar 180
  - conectar à máscara 181
  - limpeza 203
- tubo sensor de pressão
  - a conectar 181